

弘揚中華文化 交流美華信息

伊利華報
ERIE CHINESE JOURNAL

服務華人社區 振奮民族精神

Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480
Add: 3500 Payne Ave., 1-B Cleveland OH 44114

社長 / 主編: 浦瑛
移民法律顧問: 黃唯
總編輯: 劉元華
版面 / 網頁編輯: 程 BEN
特約撰稿人 Columnist: Cynthia Marek Lundeen
特約撰稿 / 編輯: 冰凌; 艾文
廣告熱線 Marketing: 216-324-2959

VERITY LOANS 為瑞貸款

NMLS# 2031727 | OH.RM.804633.000
www.myverityloans.com
31320 Solon Rd #17, Solon, OH 44139
電話: 440-600-7900 傳真: 440-600-7167

購房貸款, 房屋重新貸款 • 投資房產免查收入免稅單
經驗豐富, 手續便捷, 服務誠信
為您爭取更經濟, 更適合的貸款方案
提供中, 英, 粵語為您服務 • 歡迎比較, 免費評估!

 趙敏 (Min Zhao) Mortgage Loan Originator (粵語) T: 614-327-8376 NMLS#2046807 MLO-OH.2046807 Email: Min@myverityloans.com	 劉春蘭 (Amanda Liu) Mortgage Loan Originator T: 440-221-1128 NMLS#2072178 MLO-OH.2072178 Email: Amanda@myverityloans.com	 陳群 (Gwen Chen) Mortgage Loan Originator T: 440-600-7900 NMLS# 2006474 MLO-OH.2006474 Email: Gwen@myverityloans.com
---	--	---

任你放手說再會

不是不能醉
是下一杯 裝的都是淚
不是淚要垂
是下一句 你要說再會
我的愛因你而完美
我的夢有你不曾醉
縱然千朵玫瑰已凋謝
留下花香依舊能回味
愛在祝福聲中更完美
愛在淚水中情更無悔
喝完這一杯
擁抱這一回
任你放手說再會
若能回首夕陽垂
明月依依伴我歸
我會瀟灑的揮手
任那淚水已滿杯

劉天擎詩歌園地

Anna Beauty Center 紅袖添香
資生堂金牌專賣店
SHISEIDO COSMETIC BOUTIQUE

營業 週一至六 早 10 點-晚 7 點
時間 周日休息

俄州特執照技師提供面部美容、護膚、按摩等服務 請預約

Tel 216-574-2288
3101 Superior Ave East, Cleveland, OH 44114

Wrinkle Smoothing \$87 Value
Brightening \$84 Value
Lifting + Firming \$113 Value

購買任何產品達\$85 美元, 您就可以選擇免費收到完整護膚套裝, 另外贈送一個經典的 SHISEIDO 包。

Nationwide
is on your side

Wherever life takes you, we're there.

Life is full of uncertainties and sometimes you need someone to help guide you through it all. At the Hec Hixson Insurance Agency, we specialize in finding customized solutions for your financial and insurance needs.

We speak Chinese (Mandarin and Cantonese)

Amy Lee
Hixson & Malinowski Agency
5530 State Rd. Ste 1, Parma, OH 44134.
216-965-0669; www.nationwide.com

AUTO | LIFE | BUSINESS

Products underwritten by Nationwide Mutual Insurance Company and Affiliated Companies. Home Office: Columbus, OH 43215. Life insurance is issued by Nationwide Life Insurance Company or Nationwide Life and Annuity Insurance Company, Columbus, Ohio. Nationwide, Nationwide Is On Your Side, and the Nationwide N and Eagle are service marks of Nationwide Mutual Insurance Company. 2018 Nationwide CPC-0435AO (09/17) 7897739

Dr. Meng Academy
Math, STEM, Chinese Learning

DrMengAcademy.com
欢迎考察选择孟子学院!

免费试课! 批改作业! 1对1 免费答疑!

- 创始人孟博士: 全国数学竞赛冠军的启蒙老师
- 小学、初中、高中基础数学课
- 小学奥数、初中竞赛数学(MathCounts)
- SAT/ACT 大学备考课程(数理化生物英语等)
- AP 课程(数理化、生物等)
- 大学申请文书修改服务
- 演讲能力培训 冬令营与课程(8-16岁)
- 带薪实习、志愿者、领导力表现机会

孟子学院 2021 秋季学期的课程正在或即将陆续开始了! 孟子学院的核心课程集中在数学、科学(STEM)与 AP 中文三方面, 这三大板块的课程有各自完整配套的体系。另外, 孟子学院还为初中生们(6-8 年级)提供英文阅读、写作与趣味天文学等新课。

孟子学院师资力量强大, 现拥有 14 位专业教师, 其中 50% 拥有博士学位。感兴趣的家长请上网注册, 网址: DrMengAcademy.com 需要课程咨询的家长请直接联系 孟博士: 电话 864-906-6021. 微信 ID: WGeorgeMeng

黃醫生醫學美容診所

Health, Beauty and Wellness begin here. Huang Aesthetics and Wellness Center
Revive and rejuvenate your look and inner well-being to bring out the BEST in YOU!

Huang Aesthetics
Health · Beauty · Wellness

support@huangaesthetics.com
www.huangaesthetics.com

Contact us for a complimentary consultation

23360 Chagrin Blvd. Unit 111
Beachwood, OH 44122

13170 Ravenna Rd. Suite 108,
Chardon, Ohio 44024

黃璇醫生
216.438.0358

微信掃碼



有人說 "逆齡" 是女人一輩子的追求。雖然 "線雕、肉毒素、玻尿酸、脂肪填充" 這些人為的抗衰老方式, 不太可能讓你一夜變回十八歲, 但比同龄人看起來顯年輕的這點 "小心思" 還是能滿足的。

下面就為大家介紹一下它們的優缺點:

1、面部線雕
線雕就是用特製的導針將高分子化學合成材料 PDO 導入體表各層軟組織內, 將鬆弛的面部組織提緊、提拉、對抗、矯正鬆弛下垂的軟組織, 並促進膠原形成, 達到預防衰老、矯正鬆弛、撫平皺紋凹陷等多重作用。
優點: 治療時間短, 效果可以立刻顯現, 而且材料可吸收, 相對比較安全。
缺點: 如果一味地只是追求讓肌膚收緊, 過度地 "埋線" 異物 "可能會導致面部出現水腫泛紅等問題。" 我曾經見過一位求美者, 做一個雙下巴就埋了 200 根線, 下巴摸起來像牆一樣硬。如果皮下組織過度埋線, 組織就會纖維化, 就沒有正常的彈性了。"

2、肉毒素
肉毒素之所以有除皺的功能, 是因為它能抑制周



圍運動神經末梢觸觸前膜乙酰膽鹼釋放, 阻斷神經和肌肉之間的信息傳導, 從而引起肌肉的鬆弛性麻木。

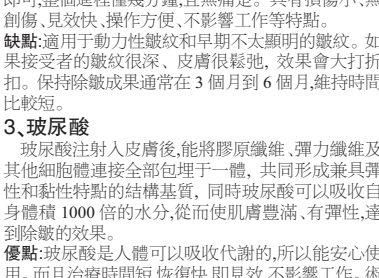
說得再直接一點, 肉毒素是由於麻木了肌肉使得肌肉內沒有跳動能力而打消了皺紋。

優點: 只需將一定劑量的肉毒素注射進前額或眉間即可, 整個過程僅幾分鐘, 且無痛楚。具有損傷小、無創傷、見效快、操作方便、不影響工作等特點。

缺點: 適用於動力性皺紋和早期不太顯明的皺紋。如果接受者的皺紋很深、皮膚很鬆弛, 效果會大打折扣。保持除皺效果通常在 3 個月到 6 個月, 維持時間比較短。

3、玻尿酸
玻尿酸注射入皮膚後, 能將膠原纖維、彈性纖維及其他細胞體連接全部包埋於一體, 共同形成兼具彈性和黏性特點的結構基質, 同時玻尿酸可以吸收自身體積 1000 倍的水分, 從而使肌膚豐滿、有彈性, 達到除皺的效果。

優點: 玻尿酸是人體可以吸收代謝的, 所以能安心使用。而且治療時間短, 恢復快, 即見效, 不影響工作。術



後效果自然, 對修飾臉型、太陽穴、下顎等的效果也比較理想。

缺點: 術後有暫時性紅腫、微脹、微痛感, 效果維持時間短。如果醫生醫生的用量、手法以及產品的選擇有誤, 可能會導致整張臉表情僵硬、不自然等。



4、脂肪填充
脂肪填充是一套完整的技術, 包括脂肪的抽取、分離、填充, 這對醫生的技術要求和手術的無菌要求是非常高的, 哪一環節沒做好都會影響手術的效果。可進行淺表凹陷的隆起, 淺表微細皺紋, 還可對其他面部軟組織進行填充塑形, 如唇部、臉頰等。

優點: 手術創傷小, 恢復快, 取材方便。填充後不會引起身體的排異反應, 副作用小。對改善皮膚彈性、光澤度、祛除皺紋有很好的效果。

缺點: 脂肪填充後有一定程度的被吸收, 可能需要再次手術。脂肪的用量過多或注射過於集中, 會導致脂肪壞死、溶解、吸收, 而且脂肪細胞比較脆弱, 抗感染能力較差, 這都對醫生的操作和手術環境提出了較高要求。